



recibido
11:49
Sept 22/1931

21 pag.

1

Santiago, Diciembre 13 de 1931

Señor Inspector de Escuelas Nacionales de la
3ª División Don Eduardo Soto
General Pino

Grupo de escuelas de unirse al Señor Inspeccionador los libros de cuentas para los recibos necesarios para la formación de los libros de cuentas.

Me permito al Señor Inspector proponer una serie de verificaciones para aclarar las cuentas relativas a las cuentas de la División de la que se han de recibir los recibos correspondientes. Realmente esta no parece haber de ser una medida de carácter administrativo.

Dado al Señor Inspector con mis más altas consideraciones

Al Soto

Deliranzas

2

Localidad. Sarah

Escuela Nacional N° 77

Nombre del maestro. María Julia Delgado

Nombre de la persona que lo narró. Rosa E Garro.

Edad de esta. 54 años

Si el maestro sabe que la conocen otras personas. Si

De los manancalles vengo, a caballo en un raton de los caballitos blancos amarillos el corazón. (huevo)

Si ser en un punto empieza y en un punto ha de acabar y el que diga mi nombre solo dirá la mitad. (mecha)

Bronco de bronce, hoja de jarapa. fruta amarilla. flor como plata. (naranja)

Bronco de higuera. flor de zapallo boca cara de caballo. (la penca)

Yo vi un pastor en la montaña lo que me fue en Sevilla, ni el Pontífice en su silla ni Dios con ser Dios lo no. (puede haber una persona igual a mí y no otra igual a Dios)

Largo como un loro, redondo como un cedazo

(el poro y el acequia)

Cuando chico peludito, cuando grande peladito. (membrillo)

Chiquiti, chiquiti como granito se aji todo el mundo lo
andava y nunca lo admirava (chuspa)

Palo pasan cotton colorau

(aji)

Sea la redondez del mundo que si no puede haber
Dios, Papas y Cardenales no pero Pontifici si (o)

Hijue pueha garugando dijo una vieja en el tambor
vaca que no me de leche yonola siqo atando

Me quita la cinta verde y tambien la cafecita
yo se que andas moviando con uno de aca cerquita

La cinta rosada no cambia el color estando a
tu lado no falta el amor.

Me quita la chicha en vaso y el aguardiente
en botella veniiga la niña linda quien pa-
dura hablar con ella

Tantas idas y venidas, tanto pasar por aqui.
quedaras sin alpargata y no gozaras de mi

Dicen que las heladas secan los quijos y yo me voy
secando por amor tuyo -

Si fueses vos parte y yo mancaron me moriria
de hambre por no darte un mordisior

3

- Be frances -

Localidad Sarah

Escuela Nacional N° 77

Nombre del maestro - María Julia Delgado

Nombre de la persona que lo narró

Edad de esta persona - Rosa E Garro

Si el maestro sabe que la conocen otras personas. Si

Si despreciasteis mis roturas por ganar a los galones
un remiendo bien pegado llama las atenciones

Señores yo soy un pobre, soy pobre pero amoroso
soy como el espinazo pelado pero sabroso

Eres serafín sin fin, pintado con un pincel
a vos solita te quiero, a vos solita te adoro, y vos
solita has de ser la dueña de mi tesoro

La triste imaginación no usa de atormentar
veris ingrato que puedes en algún tiempo olvidar

enco
Eod
a los

3

encontrado en el camino una serpiente atravesada. 4

Todos los indios lloraban y esperaban la desgracia
a los dos días les llegó la invasión de Rosas.

Si
ones
nes
roso
vos

Supersticiones

Localidad - Sarah

Escuela Nacional N° 77

Nombre del maestro - María Julia Delgado

Nombre de la persona que lo narró - Mercedes Fernandez

Edad de esta persona - 96 años

Si el maestro sabe si la conoce otras personas. Si

Antes tenían la creencia de que cuando lloraban los perros de noche era porque veían pasar al Ángel de la Guarda, y todos en coro decían esta oración "Santana parió a María y Santa Isabel a San Juan con estas santas palabras los perros se callaron."

Dos días antes de la irrucción de Rosas al desierto había salido al campo un indio arifeo; y al regresar a los toldos se puso a llorar con aullidos y con el ruido de los toldos y tolderías a los indios e indias dijo les que les iba a venir una desgracia por haber

Largo como un loro redondo como un cedazo

(el poro y el acequia)

Cuando chico peludito, cuando grande peladito. (menbrillo)

Chiquiti, chiquiti como granito se aji todo el mundo lo
andava y nunca lo admirava (chuspa)

Palo pasan cotton colorau

(aji)

Sea la redondez del mundo que sin no puede haber
Dios, Papas y Cardenales no pero Pontifici si (o)

**FOJA CON
TEXTO EN
EL REVERSO**

Medios de moderar las Empeñadas

Localidad - Sarah

Escuela Nacional N° 77

Nombre del maestro - María Julia Delgado

Nombre de la persona que lo narró - Rosa E. Gano

Edad de esta persona - 54 años

Si el maestro sabe que la conocen otras personas - Si

Con un puñal hacer una cruz en el nombre del padre del hijo, y espíritu santo y dejarlo clavado en una cruz de ceniza.

Salpullidos.

6

Se curaban de esta enfermedad colocando un hacha al sol y cuando esta sudaba pasar por los salpullidos el sudor; esta operación había que repetirla 3 ó 4 veces.

Una vez marchito se friccionaba con ceniza



Elementos reunidos para la formación del Folklore
Argentino

Medios de curar enfermedades

Localidad - Sarah

Escuela Nacional N.º 77

Nombre del maestro - María Julia Delgado

Nombre de la persona que lo narró - Mercedes Fernandez

Edad de esta persona - 96 años

Si el maestro sabe que la conocen otras personas. Si.

Las paperas -

En la antigüedad se curaban las paperas de la siguiente manera: el atacado tenía que levantarse antes de salir el sol y en ayuna mojabá los dedos con saliva amarga y pasá los por las paperas dice "salio ferrerista al campo y se encontró con Pedro, Pedro, Pedro ¿Que andas haciendo? aqui ando señor todo lleno de paperas, y pasando los dedos en cruz se dice "bueno que se te deshaga como sal en agua"